

2017.09
藝教

資訊

NEWSLETTER
<http://www.arte.gov.tw>

中華郵政台北雜字第2094號
執照登記為雜誌交寄



2017
全國學生
圖書創作獎



Nationwide Students' Picture Book Creation Award



國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

創作獎

高中職組 王妤文・琪琪的神奇畫筆



展演活動總表

類別	地點	時間	活動名稱	展演單位	參加方式
本館主辦活動	南海劇場	09/09(六) - 19:30	悲喜姻緣黃梅調～梁祝&鳳還巢	王友蘭黃梅調劇藝坊 TEL 0989-369-665	● / ✨ \$300、500 \$600、800 \$1000、1200
		09/10(日) - 14:00	2017 星亞公益音樂發表會暨常春藤英語檢定頒獎典禮	星亞全腦語文補習班 TEL(02)2760-3966	✨ TEL (02)2760-3966
		09/16(六) - 19:30	「青聲高唱」青少年歌劇工作坊～莫札特歌劇《阿波羅與亞欽圖斯》& 珀瑟爾歌劇《戴朵與艾涅阿斯》	林中光音樂工作室 TEL (02)2947-9273	● / ✨ \$400
		09/17(日) - 14:30			
		09/30(六) - 14:00	2017 年全國學生圖畫書創作獎頒獎典禮	國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574#233	●
本館協辦、合辦活動	第 1.2 展覽室 第 3 展覽室 美學空間	08/08(二) - 09/10(日)	巨大的投影 0：建築・城鄉・空間一插畫設計藝術展 ✨	國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574#241	●
		08/08(二) - 09/12(二)			
		08/08(二) - 09/17(日)			
	第 1.2 展覽室	09/15(五) - 09/27(三)	開啟美育的視窗－中華民國第 48 屆世界兒童畫展	中華民國兒童美術教育學會 TEL (07)398-5529	●
		09/30(六) - 10/29(日)	文藝創作雙獎聯展－全國學生圖畫書創作獎及教育部文藝創作獎得獎作品展	國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574 #233、251	●
	第 3 展覽室	09/16(六) - 09/28(四)	『看山・不是山』黃坤伯油畫個展	黃坤伯 TEL 0988-317-183	●
		09/30(六) - 10/11(三)	《馥雲・地》－饒文貞創作個展	饒文貞 TEL 0988-305-987	●
	美學空間	09/20(三) - 10/04(三)	曾孝德油畫個展－人物風采	曾孝德 TEL (02)2356-7589	●
	志工說故事 童遊區	09/03(日) - 10:00	木偶奇遇記	國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574#234	●
		09/10(日) - 10:00	不服輸的尼特		
		09/17(日) - 10:00	青蛙村夏夜演奏會事件		
		09/24(日) - 10:00	松鼠寫給螞蟻的信		

♣ 1h/1.5h 現場排隊索票：演出前 60 分鐘 / 90 分鐘起索票，每人最多 2 張，索完為止。

✨ 索票，TEL 洽詢展演單位 | ● 自由入場、自由參加、自由觀賞 | ★ 焦點售票，TEL (02)8791-9962

✨ 售票、✨ 優惠，TEL 洽詢展演單位 | ● 兩廳院售票，TEL (02)3393-9888 | ◆ 年代售票，TEL (02)2341-9898

※ 入場須知













1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。

2. 展覽時間 09:00-17:00，週一休館。

3. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政總處公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574。

✨ 觀眾迴響：如欲進一步了解或回饋該活動，請連結展演單位網頁（活動網頁期限至活動結束後 4 週有效）。

Exhibition & Performance Schedule for Sep. 2017

Event	Venue	Time	Title	The Presenter	Entry Method	
Performance Activities	Nan Hai Theater	Sep.09 – 19:30	Bitter-Sweet Marriages of Huangmeidiao: The Love Eterne & Phoenix Returns to its Nest	Wang You-Lan Huangmeidiao Troupe TEL 0989-369-665	 /  \$300、500 \$600、800 \$1000、1200	Organizer
		Sep.10 – 14:00	The 2017 Xing-Ya Charity Music Concert & Prize-Giving Ceremony of Ivy English Proficiency Test	Peter's English School TEL (02)2760-3966	 TEL (02)2760-3966	
		Sep.16 – 19:30	“Youth Sings Aloud” by the Youth Opera Workshop	Chung-Kuang Lin Music Studio TEL (02)2947-9273	 /  \$400	
		Sep.17 – 14:30				
Exhibition Activities	Exhibition Room I . II	Aug.08 – Sep.10	The Great Projection 0 An Exhibition of Architectural and Spatial Illustration, Design and Art 	National Taiwan Arts Education Center TEL (02)2311-0574#241		Co-Organizer
	Exhibition Room III	Aug.08 – Sep.12				
	Aesthetic Space	Aug.08 – Sep.17				
	Exhibition Room I . II	Sep.15 – Sep.27	Open the World to Aesthetic Education – 48 th World School Children's Art Exhibition of the R.O.C.	Association for Education Through Art of the Republic of China TEL (07)398-5529		
		Sep.30 – Oct.29	The Winning Piece Exhibition of Two Art Awards – The Winning Piece Exhibition of the National Students' Picture Book Creation Award & MOE Literature and Arts Awards	National Taiwan Arts Education Center TEL (02)2311-0574#233、251		
	Exhibition Room III	Sep.16 – Sep.28	“The mountain seen is no mountain being” Huang, Kuen-po Oil Painting Solo Exhibition	HUANG, KUEN-PO TEL 0988-317-183		
		Sep.30 – Oct.11	“Aromatic Clouds—Land” Rao Wen-Zhen Solo Exhibition	RAO, WEN-ZHEN TEL 0988-305-987		
	Aesthetic Space	Sep.20 – Oct.04	HSIAO-TE TSENG Individual Oil Painting Exhibition – Impressiveness of portraits	TSENG HSIAO-TE TEL (02)2356-7589		

※ If the above event(s) for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

♣ 1h/1.5h Request on the Spot Ticket: 60/90 minutes before the performance.

★ Free Ticket, TEL Exhibition Unit | ● Free Admission | ★ Ticket Price, ★ Ticket Discounts, TEL Exhibition Unit
● ArtsTicket, TEL (02)3393-9888 | ◆ ERA Ticket, TEL (02)2341-9898 | ★ Amazing Point, TEL (02)8791-9962

※ Entrance Guideline

1. Please line up at the entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. Exhibition hours 09:00~17:00, Tuesday to Sunday.
3. If the typhoon warning issued, please refer to the Directorate-General of Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574.

★ Audience Response : For further information or submitting feedback regarding a particular event, please link to the appropriate webpage of events (the webpage will remain active for 4 weeks after the respective closing date of an event).

09.09 | 六 | 19:30 | 150 分鐘 | 兩廳院售票 \$300、500、600、800、1000、1200 |

悲喜姻緣黃梅調～梁祝&鳳還巢

Bitter-Sweet Marriages of Huangmeidiao:
The Love Eterne & Phoenix Returns to its Nest

演出單位 | 王友蘭黃梅調劇藝坊 TEL 0989-369-665



王友蘭黃梅調劇藝坊

「王友蘭黃梅調劇藝坊」創團人王友蘭博士擅唱京劇、閩劇、黃梅調等八種戲曲，早在民國 79 年即演出黃梅調歌劇《女駙馬》，並赴韓國演唱京韻大鼓與黃梅調歌曲。二十年後，集結原班主要演員與專業同好，共同創團。

◎**聚焦賞析** | 本節目摘選兩齣黃梅調愛情故事，包括《梁山伯與祝英臺》與《鳳還巢》，重新濃縮改編。一張票可觀賞兩齣不同風格的黃梅調經典名劇。

The founder of "Wang You-Lan Huangmeidiao (yellow plum melodies) Troupe", Dr. Wang You-Lan excels in Peking Opera, Min Opera, Yellow Plum Melodies...a total of eight different kinds of opera. She starred in the Huangmeidiao drama "The Female Prince Consort" in 1990 and was invited to perform Beijing drum songs and Huangmeidiao songs in Korea. 20 years later, she and the rest of the leading actors of this performance founded this troupe.

◎**Focus** | The program includes two newly adapted love stories: the Love Eterne and the Phoenix Returns to the Nest. Buy one ticket for two Huangmeidiao classics!

09.10 | 日 | 14:00 | 120 分鐘 | 索票：網路或電話 TEL (02)2760-3966 |

2017 星亞公益音樂發表會暨常春藤英語檢定頒獎典禮

The 2017 Xing-Ya Charity Music Concert & Prize-Giving Ceremony of Ivy English Proficiency Test

演出單位 | 星亞全腦語文補習班 TEL (02)2760-3966



星亞全腦語文補習班

古典鋼琴讓小胖威利演奏出自信、搖滾爵士鼓讓魚鱗癬病童打出生命與活力，音樂是全世界最美的語言，閉上眼，聆聽音樂，腦海裡會浮現生命的輪廓是一張張天真可愛的笑臉，夢想需要追求，而人生則是需要每個階段的互相激勵。『用愛心喚醒最善良的初心』，音樂會同時為英檢晉級的孩子們舉辦公開的頒獎儀式，把您的喜悅化作實質的力量與愛心散播出去 !!! 讓我們一起為罕病兒童 Do something!!! 一人一百，讓愛延續 !!!

◎**聚焦賞析** | 古典與流行的碰撞，鋼琴與爵士鼓豐富的聽覺享受，孩子們輪番上陣演出精彩曲目，帶來一場精采的秋季樂宴！

Classical piano pieces give children with Prader-Willi syndrome confidence; jazz drumming allows children with fish skin problem to drum up passion in their lives. Music is the most beautiful language in the world. Close your eyes and listen to the music and you will see smiling innocent faces in your head. Dreams are meant to be pursued and we need the encouragement of our peers at every stage of our life.

◎**Focus** | A collision of classical music and pop music; piano pieces and jazz drumming give audiences a rich listening experience. Please enjoy this great autumn music feast brought by children.

09.16-17 | 六 - 日 | 19:30、14:30 | 120 分鐘 | ● 兩廳院售票 \$400 |

「青聲高唱」青少年歌劇工作坊～ 莫札特歌劇《阿波羅與亞欽圖斯》& 珀瑟爾 歌劇《戴朵與艾涅阿斯》

"Youth Sings Aloud" by the Youth Opera Workshop

演出單位 | 林中光音樂工作室 TEL (02)2947-9273



林中光音樂工作室

邀請國內外知名歌劇專家，密集訓練優秀的青少年歌者，提供一個學習歌劇演唱的園地。結訓展演珀瑟爾的《戴朵與艾涅阿斯》及莫札特的《阿波羅與亞欽圖斯》，正是青少年歌劇入門學習最佳劇碼，歡迎大家來欣賞。

◎**聚焦賞析** | 演出早期精緻具希臘神話色彩：珀瑟爾《戴朵與艾涅阿斯》及莫札特《阿波羅與亞欽圖斯》，是歌劇入門最佳劇碼。

Famous opera specialists from Taiwan and abroad work together to intensively train talented young opera singers and offer them a place to learn and sing operas; the wrap-up presentation is to perform "Dido and Aeneas" by Purcell and "Apollo et Hyacinthus" by Mozart which are perfect choices for opera beginners. Your presence is welcome!

◎**Focus** | The program includes pieces of Greek mythology style: "Dido and Aeneas" by Purcell and "Apollo et Hyacinthus" by Mozart which are perfect choices for opera beginners.

國立臺灣藝術教育館60週年館慶活動

向大師學習—青年創作系列講座

- 106年10月7日 (六) 14:30 美學空間
從格林童話歌劇「月亮」談劇場創作 曾道雄 教授
- 106年10月9日 (一) 14:30 美學空間
戲劇人生・人生戲劇 牛川海 教授
- 106年10月14日 (六) 14:30 第1展覽室
從全國學生創意戲劇比賽談創作 石光生 教授
- 106年10月21日 (六) 14:30 第1展覽室
從藝術教育看兒童創作 吳望如 校長
- 106年10月28日 (六) 14:30 美學空間
舞蹈面面觀 劉鳳學 藝術總監
- 106年10月29日 (日) 14:30 美學空間
以南海劇場為例，淺談劇場導演的創作工具 黃惟馨 教授



學長姐好優

2017.7.9~9.29

Shower



7th July

9th 11:00 新北市瑞芳區瑞蘭國小
10th 11:00 新北市瑞芳區瑞蘭國小
仲夏國樂夢
* 國立臺灣師範大學附屬高級中學音樂社

11th 11:00 屏東縣里港鄉竹園國小
屏東縣里港鄉阿里港公園
12th 11:00 屏東縣里港鄉竹園國小
屏東縣里港鄉松茂宮廣場
13th 11:00 屏東縣枋寮鄉枋寮國小
**臺灣民間傳奇故事~
父子情深**
* 高雄市中正高級工業職業學校布袋戲社
* 國立馬公高級中學合唱團

16th 11:00 南投縣仁愛鄉中正村活動中心
音樂帶你環遊世界
* 國立臺南國際大學附屬高級中學音樂社

21th 11:00 澎湖縣七美鄉七美國中
音繫七美·樂揚菊島
* 國立馬公高級中學合唱團

22th 11:00 衛生福利部旗山醫院
**嘎呼拉斯~
六龜高中感恩音樂會**
* 高雄市立六龜高級中學合唱團

8th August

1st 11:00 新竹縣新豐鄉誠正中學
**嘎呼拉斯~
六龜高中感恩音樂會**
* 高雄市中立六龜高級中學合唱團

4th 11:00 屏東縣綠島鄉公館國小
5th 11:00 屏東縣綠島鄉綠島國中
碧海藍天草地音樂會
* 輔英科技大學音樂社

11th 11:00 南投縣仁愛鄉平靜村平靜國小
音樂帶你環遊世界
* 國立臺南國際大學附屬高級中學音樂社

13th 11:00 嘉義縣民雄鄉越在嘉文化樓
聽見你的聲音
* 國立嘉義大學音樂系鋼琴五重奏

26th 11:00 澎湖縣西港天后宮
**「攜手成長·藝鳴金人」
社區學校互動音樂會**
* 國立馬公高級中學音樂團

29th 11:00 屏東縣高樹鄉新豐國小
**臺灣民間傳奇故事~
父子情深**
* 高雄市中立高級工業職業學校布袋戲社

9th September

2nd 11:00 屏東縣基督教醫院附設
迦南護理之家
聽見你的聲音
* 國立嘉義大學音樂系鋼琴五重奏

5th 11:00 花蓮縣鳳林鎮國立文化中心
花蓮縣鳳林鎮明利活動中心
**清華北商中央大聯合
暑期暨下鄉演出**
* 國立清華大學音樂社

6th 11:00 嘉義縣阿里山鄉山美國小
震天鼓聲志憂懷
* 南華大學民族音樂學系

8th 11:00 屏東縣泰來鄉泰來國小
9th 11:00 臺東縣達仁鄉新化村開運樓點
臺東縣達仁鄉士敏教會廣場
10th 11:00 屏東縣牡丹鄉柏樹小學堂
愛在南迴暨琴音樂會
* 台南應用科技大學音樂系

12th 11:00 屏東縣高樹鄉新豐國小
13th 11:00 桃園市新屋區致文國小
桃園市觀音區大潭國小
攜手成長·藝鳴金人
震天鼓聲志憂懷
* 南華大學民族音樂學系

15th 11:00 陽明高中管樂團下鄉巡演
**藝起同樂~
陽明高中管樂團下鄉巡演**
* 國立陽明高中音樂社

12th 11:00 高雄市旗山區鼓山國小
13th 11:00 高雄市美濃區美濃國小
14th 11:00 高雄市旗山區鼓山國小
15th 11:00 高雄市美濃區美濃國小
京玉良緣
* 國立臺灣戲曲學院戲劇學系

13th 11:00 澎湖縣三華鄉寶院澎湖分院
音繫七美·樂揚菊島
* 國立馬公高級中學合唱團
* 新北市金山區金山國中

你在煩惱什麼啊
* 新北市私立南強高級工商職業學校

14th 11:00 花蓮縣壽豐鄉月眉國小
**來聽音樂說故事
古意展演、文化介紹與體驗**
* 國立東華大學東華戲曲社
* 南投縣埔里鎮埔里國小

環遊世界
* 國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系
* 澎湖縣西湖國中
* 嘉義縣朴子鄉廣福

**「攜手成長·藝鳴金人」
社區學校互動音樂會**
* 國立馬公高級中學音樂團

15th 11:00 南投縣魚池鄉魚池國中
Kaviath 百步蛇傳說
* 國立臺灣國際大學附屬高級中學音樂社
* 11:00 南投縣仁愛鄉南溝國小

環遊世界
* 國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系

21th 11:00 金門縣金寧鄉金寧國中
22th 11:00 金門縣金城鎮中正國小
11:00 金門縣金城鎮金城國中
11:00 金門縣金寧鄉金寧國中
23th 11:00 金門縣金城鎮新大湖歌頌民俗
戰地琴聲暨琴音樂會
* 台南應用科技大學音樂系

20th 11:00 新北市金山區金山國中
音樂劇《天龍列車》
* 原科技術學院演藝事業系

22th 11:00 花蓮縣秀林鄉麒麟國小
**來聽音樂說故事
古意展演、文化介紹與體驗**
* 國立東華大學東華戲曲社

24th 11:00 苗栗縣泰安鄉奎雅文化館
〈部落文化暨傳承〉三部曲
* 基隆市私立培英高級工業家事職業學校表演藝術科

27th 11:00 新北市坪林區坪林國中
你在煩惱什麼啊
* 新北市私立南強高級工商職業學校

梨園覽勝戲曲音樂展演
* 國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系

28th 11:00 澎湖青年活動中心
梨園覽勝戲曲音樂展演
* 國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系

29th 11:00 嘉義縣朴子鄉廣福國小
聽見你的聲音
* 國立嘉義大學音樂系鋼琴五重奏

Kaviath 百步蛇傳說
* 國立臺灣國際大學附屬高級中學原音社
* 桃園市觀音區大潭
〈部落文化暨傳承〉三部曲
* 基隆市私立培英高級工業家事職業學校表演藝術科



以上活動歡迎參觀，公眾報名優先。



30

08.08-09.10 | 二-日 | 09:00-17:00 ▶ 週一休館 | ●自由觀賞 | 📍 <https://www.facebook.com/GreatProjectionO/>

巨大的投影 0 建築・城鄉・空間 插畫設計藝術展

The Great Projection 0
An Exhibition of Architectural and Spatial
Illustration, Design and Art

指導單位 | 教育部

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館 TEL (02) 2311-0574#241



徐至宏《安靜的時間》

「若世界是一個巨大的投影，那麼我們接觸到的真實是由不同人心境所投射組成；如果將手指圍起一個圈，我們透過這個圈看到的世界也可能是幻想世界」

本次展覽除了臺灣的藝術家、插畫家之外，也邀請到了來自日本、韓國、尼泊尔、香港、澳門與西班牙等國家的藝術家一同展出，以「城鄉」「建築」「空間」做為展覽概念，橫跨插畫、設計、藝術與新媒體等視覺領域，作品包含了插畫手稿、CG 輸出、VR 應用、動畫、大型藝術裝置、文創品與刊物等，期透過作品讓民眾對於空間、都市、城鄉與生活周遭的複雜關係有進一步的了解。

"If the world is a giant projection, then, the truth we see is a combination of projections contributed by the inner mindsets of many people; if we form a circle with our fingers, what we see through it may also be our illusion"

Besides works by Taiwanese artists and illustrators, the exhibition will show works by artists from Japan, Korea, Nepal, Hong Kong, Macao and Spain. The concepts of the exhibition are "township", "architect" and "space" with works from visual arts such as illustrations, design, art and new media. Exhibited works include illustrated manuscripts, CG export, VR application, animation, big-scale art installations, cultural and creative products and publications. Hopefully, via these works visitors will become better acquainted with the complicated relations among space, cities, townships and our living environment.



諾米《送月亮》

09.15-09.27 | 三 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | ●自由入場 |

開啟美育的視窗 中華民國第48屆世界兒童畫展

Open the World to Aesthetic Education - 48th World School Children's Art Exhibition of the R.O.C.

主辦單位 | 中華民國兒童美術教育學會 TEL (07)398-5529

協辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

中華民國世界兒童畫展，提供孩子一個繪畫創作與觀摩的平臺，讓孩子們沉浸在自由自在的遊戲文化中，逾越藩籬，打破語言、文字框架，以開放的心靈，透過畫作表現真我，創造出一個象徵性的情境，掌握自己內在的想望。這是畫展長期深受社會各界支持的主因，邀請您共同來關心兒童美育活動。



捷克 Martina Talianova
《Cats》金牌獎

◎**聚焦賞析** | 展出第48屆國內特優獎，國外金、銀、銅牌作品。透過孩子們的彩筆，遨遊世界風光，體會多元豐富的美麗世界。

The World School Children's Art Exhibition of the R.O.C. provides a platform for creativity and learning about painting for children to enjoy the culture of game without barriers of language and word, open their heart to present themselves and control their own desires. We are sincerely inviting you to care for children's aesthetic activities.

◎**Focus** | The excellent works of children will be displayed in the 48th World School Children's Art Exhibition of the R.O.C. Spectators can enjoy scenes from around the world, and appreciate the beautiful world through children's paint brushes.

志工招募

招募期間 | 自公告日起至額滿為止。

徵選程序 | 請至本館書院志工服務台索取志工招募報名表，
填具後繳交予服務人員（週二至週日9:00 - 17:00），
或線上填寫報名表。

招募訊息 | http://www.arte.gov.tw/abo_news.asp?KeyID=586

聯絡電話 | (02)2311-0574 分機234 黃小姐



09.30-10.29 | 六 - 日 | 9:00-17:00 ▶週一休館 | ●自由入場 |

文藝創作雙獎聯展

全國學生圖畫書創作獎及教育部文藝創作獎得獎作品展

The Winning Piece Exhibition of Two Art Awards - The Winning Piece Exhibition of the National Students' Picture Book Creation Award & MOE Literature and Arts Awards

指導單位 | 教育部

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館 TEL (02)2311-0574#233、251



廖婕妤《讓我來做吧!》

為鼓勵師生從事文藝創作，加強推廣文藝教育，本年度特別安排包括本館兒童文學之圖畫書創作獎，及教育部之文藝創作獎，共同策劃將得獎作品聯合展出，讓展出內容更加充實，可看性進一步提升。且上述兩個獎項，亦將分別安排於本館舉辦頒獎典禮，期得獎者倍感榮譽，為提昇我國師生文藝創作水準而努力。

首次舉行之文藝創作雙獎聯展，將於本館第 1、2 展覽室共同展示得獎作品，展後並將舉行文藝創作雙獎全臺巡展，以嘉惠各地文藝愛好者及對兒童教育有興趣的家長們，並延伸比賽之教育意義。

「2017 年全國學生圖畫書創作獎」，是為運用學生藝術創意來提升兒童文學所舉辦的，共分國小低中年級、國小高年級、國中、高中及大專五組，總收件數達 1,204 件，選出近 119 件優秀圖畫書作品。

也是文學藝術獎的「教育部文藝創作獎」，總計分為 2 組 9 項，教師組 5 項，學生組 4 項。106 年參賽總計 507 件。各組各項錄取特優 1 名、優選 2 名、佳作 3 名，選出 52 件優秀作品。

To encourage teachers and students to create art pieces and promote art and cultural education, the centre has organized a joint exhibition of winning pieces for the National Students' Picture Book Creation Award and MOE Literature and Arts Awards, in order to enrich the contents of the exhibition. The prize-giving ceremonies for the two awards mentioned above will also be held in the National Taiwan Arts Education Centre. All winners are honoured by being given the prize at the venue where their works are being exhibited. The aim is to improve the quality of the art pieces created by teachers and students of Taiwan.

The works of this joint exhibition will be displayed in Exhibition Rooms 1 and 2 in the centre. After the exhibition, these winning pieces will tour throughout Taiwan so that art lovers and parents interested in child education may enjoy these works as well while extending the educational purpose of the awards.

頒獎典禮

2017 年全國學生圖畫書創作獎 106 年 9 月 30 日（六）下午 2 時，本館南海劇場

106 年教育部文藝創作獎 106 年 10 月 5 日（四）下午 2 時，本館第 1 展覽室

展示推廣

106 年 11 月 1 日至 106 年 11 月 19 日於苗栗縣政府文化觀光局山月軒及中興畫廊展出

106 年 11 月 24 日至 106 年 12 月 12 日於高雄市政府文化局文化中心至上館展出

Sep. 2017

09.16-09.28 | 六 - 四 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | ●自由入場 |

『看山·不是山』 黃坤伯油畫個展

"The mountain seen is no mountain being" Huang, Kuen-po Oil Painting Solo Exhibition

展出者 | 黃坤伯 TEL 0988-317-183

作者個人繪畫創作研究面向的呈現，不同過往的創作主題與方式，以繪畫媒材與表現方式的轉變嘗試一種新的可能。



黃坤伯《消逝的勇者》

◎**聚焦賞析** | 本展以油畫表現物相與意象之間的轉變，山形與人體意象間的連結，以具象繪畫表現創作主題，藉由作品表現個人繪畫美學與創作的研究成果，企圖引起觀者的共鳴。

It's an exhibition about the research results of the artist's paintings. Different from his previous themes and techniques of expression used, the artist tries to explore a new possibility with a shift in painting media and techniques of expression.

◎**Focus** | The exhibition aims to depict the changes between phases and images and connections between shapes of mountains and images of human bodies. Using figurative paintings to depict the theme of the exhibition, the artist attempts to display the aesthetic of his paintings and the research results of his creation via his paintings and hopefully they resonate with the audience.

09.30-10.11 | 六 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | ●自由入場 |

《馥雲·地》—饒文貞創作個展

"Aromatic Clouds—Land" Rao Wen-Zhen Solo Exhibition

展出者 | 饒文貞 TEL 0988-305-987

創作者以私密個體的內在宮所，用生命的線體一臍帶與宮境般的馥蔓延佈，綿密交織成纖絲細語的創作織路，在包與容的境地中以身體風景刻劃人生的數個階段與狀態，是回顧也是展望。



饒文貞《馥雲·地》系列-1

◎**聚焦賞析** | 此次個展創作者以經緯交織的絹布為創作媒材、在傳統工筆細膩的線條中展開，以獨特的個人風格和造型兼容東西方創作的語彙。

The artist uses wombs of women and the images of the cord of life - umbilical cords to heavily intertwine threads to art works. Scenes of human bodies are used to depict several stages and phases of life in the world of inclusion. It's retrospect as well as prospect.

◎**Focus** | The artist uses silk cloth intertwined with the warp and weft as the medium, applying traditional fine lines; she includes the vocabulary of eastern and western art creation in her unique style and designs.

09.20-10.04 | 三 - 三 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | ●自由入場 |

曾孝德油畫個展—人物風采

HSIAO-TE TSENG Individual Oil Painting Exhibition – Impressiveness of portraits

展出者 | 曾孝德 TEL (02)2356-7589

本展以「人物」為繪畫主軸，題材包括鄉土婦女，原住民、時代女性等，構圖則有單身像與群像。作品主題定位後，結合時代背景及所處環境，進而揉入創作理念與情感，賦予台灣人文地景的新生命。

◎**聚焦賞析** | 作品採用寫實逼真形式，乃因「人」富有豐富情感，一舉手一投足，甚至不經意的眼神，都能觸動人心，視覺上最易引領觀賞者進入畫境。



曾孝德《迎娶》

The theme of this exhibition is “human figures” and it includes portraits such as women in the country, indigenous women and women of different eras in single figure or multiple-figure compositions. Once the theme of the exhibition is set, the artist combines the elements of different eras and the environment where they are, then incorporates his idea for creating art and his feelings to breathe life into the Taiwan culture and its landscape.

◎ **Focus** | The paintings are in a realistic style because “human figures” are always full of feelings. Any body movements or even a random look will tug at viewers’ heartstrings because seeing is the easiest way to lead viewers into the world of paintings.

書法親子體驗營『書法創客』

活動時間 | 每週六 14:00、15:00 各 1 小時為一梯次，可連續參加 2 小時。

活動地點 | 本館第二研習教室

活動費用 | 免費

報名方式 | 現場報名

注意事項

1. 本館會準備文房四寶，數量有限。
2. 課程內容為志工老師自由訂定。
3. 使用完敬請撥冗清洗用品。
4. 如遇天災或無法預測之意外狀況，活動會因應狀況而取消或變更，敬請見諒。



2017 教育部

文藝創作獎 得獎名單

教師組戲劇劇本項（傳統戲劇劇本），得獎者六名

特優 陳崇民 苦楝迷情
優選 黃美瑟 潯陽秋瑟
優選 鍾艾蒨 新編崑劇《大地之淚》
佳作 簡淑寬 刁蠻公主乞食尪
佳作 趙雪君 日頭初起
佳作 周玉軒 饕餮鼎

教師組短篇小說項，得獎者六名

特優 林素珍 一支龍蝦腳
優選 簡李永松 獵場之歌
優選 沈信宏 關於開車的事
佳作 蔡其祥 思慕的人
佳作 黃愷琪 喧囂的沉默
佳作 徐震宇 尋找美麗

教師組散文項，得獎者六名

特優 陳津萍 布袋蓮
優選 張瓊方 地味
優選 呂政達 迴鹿
佳作 王怡心 角尖
佳作 林佳樺 鉤動
佳作 許靜宜 最好的時光

教師組詩詞項（古典詩詞），得獎者五名

特優 陳家煌 小西門集
優選 張韶祁 紅塵稿
優選 林勇志 臺北集
佳作 張柏恩 卽事集
佳作 吳俊男 抒心集

教師組童話項，得獎者六名

優選 許姿閔 便利之門
優選 蕭維欣 完美機器人
佳作 蔡鳳秋 瀚貝克的冒險
佳作 陳昇群 算盤法拉利
佳作 李治娟 三隻大野狼的真實故事
佳作 張耀仁 消失的歡樂

學生組戲劇劇本項（傳統戲劇劇本），得獎者六名

特優 陳建銘 あんパン・昂盼
優選 劉姿吟 囚狐
優選 李姿瑩 荷蘭公主鄭成功
佳作 陳柏文 貞女玉芳
佳作 張庭瑋 自由心
佳作 黃鈺翔 新編客家採茶戲《石壕吏》

學生組短篇小說項，得獎者六名

特優 蕭信維 摩天輪
優選 林瀚文 科技與在地文化發展導論
優選 趙謙郡 夜魔俠
佳作 許明涓 波羅露
佳作 黃柏勳 蝦
佳作 方冠民 冰塊族

學生組散文項，得獎者六名

特優 陸怡臻 鍋
優選 范亦昕 養一頭獸
優選 藍舸方 不斷延伸地深藍
佳作 許閔淳 僵病
佳作 姚宗祺 鏡像
佳作 鄭博元 支離疏

學生組詩詞項（古典詩詞），得獎者五名

優選 陳亭佑 卻曲集
優選 朱 灝 半樓吟稿
佳作 呂希真 小青微吟集
佳作 林宸帆 萍身吟稿
佳作 梁評貴 行遊錄



玩藝書房

說故事·手作課

玩藝玩

從小巧可愛的創作開始，
讓孩子發現自己的潛力。
透過親手勞作，故事聆賞，
讓孩子體會
藝術語文學的無限魅力。

106年 藝術教育
親子推廣活動



志工說故事

地點：童遊區 自由入座

活動時間：週日 10:00-11:00

參與對象：幼兒園、國小學生

09/03 《木偶奇遇記》

09/10 《不服輸的尼特》

09/17 《青蛙村夏夜演奏會事件》

09/24 《松鼠寫給螞蟻的信》

活動洽詢：(02)2311-0574分機234。



藝

活動時間
週六 14:00-16:00
教推廣活動

09/23 《個性化卡片製作》

10/14 《畫布狂想曲》

地點：研習教室 線上報名

參與對象：國小學生親子組

參加方式

1. 線上報名 | 請至本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw>『熱門研習』項下，點選報名。
2. 錄取方式 | 依報名先後順序錄取正取國小親子 10 組 (備取 5 組，遞補者另行通知)，額滿為止。
3. 活動費用 | 每組新臺幣 300 元，並於報到當天繳交；身心障礙者及低收入戶等學員則費用全免。
4. 報名及詳細課程內容於開課前 1 個月刊登活動網站，活動內容如有異動，依本館公告為主。

活動洽詢：(02)2311-0574 分機 232





無限藝想

<http://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>

臺灣藝術教育網 豐富我的藝視界



手機掃描 QR Code

快速登入 臺灣藝術教育網
APP 服務

館長與民有約

登記時間 | 每月 1 至 10 日開放登記當月會面時間。

登記窗口 | 1. 現場：臺北市南海路 43 號 2. 電話：(02)2311-0574 分機 110
3. 傳真：(02)2375-8629 4. 網址：<http://www.arte.gov.tw>

- ※ 1. 可以現場、電話、傳真、電子郵件、網路等方式為之，但現場及電話登記者，須於各該登記期間上班日之上午 9 時至下午 5 辦理。
- 2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、性別、職業、電話、地址、約談主題。

約見時間 | 以每月最後一週星期三 下午 2 時 30 分至 5 時為原則，若遇議會期間及業務需要得另擇期辦理。另，每月最後一週星期三為假日者，則約見活動提前至前一週之星期三辦理。

- ※ 1. 每次約見人數以 5 人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，排定順序。(書面或電話通知)
- 2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。
- 3. 如未依約見時間出席者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
- 4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消約見：
 - (1) 代理他人辦理申請登記或約見時代理他人陳情者。
 - (2) 約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。
 - (3) 係重複約見之案件。
 - (4) 約談內容要求保密者。
- 5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。



公務人員應關懷弱勢族群，促進族群和諧，維護社會公平正義。

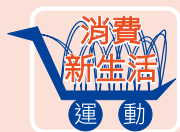
考試院 公務人員保障暨培訓委員會 提醒您

觀眾須知 Audience Information



1. 每人一券，憑票入場，對號入座。並請於開演前 5 分鐘入座。
2. 除兒童節目外，禁止 7 歲以下兒童入場。
3. 演出前 30 分鐘開始入場，演出場內不得錄音、錄影、攝影、隨意走動及喧嘩。
4. 請勿攜帶危險物品、食物、飲料入場。
5. 不得於場內飲食、吸煙、嚼檳榔或口香糖等。
6. 遲到觀眾應於中場休息方得進入劇場，以免影響他人觀賞。
7. 本館場地不收受花籃、花圈等賀物。

1. One ticket with assigned seating number for each person admitted. Please be seated 5 minutes before the start of the performance.
2. With the exception of children programs, children under 7 years old are not allowed to enter the performance venue.
3. Access to the venue 30 minutes before the performance starts. Recording sound, video, and the taking of photographs is strictly prohibited, as well as walking about at will, and/or clamoring in the performance venue.
4. Food and drink are prohibited and dangerous devices of any nature, as well as inappropriate dress, including but not limited to slippers.
5. In order not to disrupt the performance and others, late arrivals will be allowed entry only at respective intermissions.
6. Our Center's venues don't accept gifts such as flower arrangements in any shape or form.
7. Our Center's venues don't accept such gifts as flower baskets, flower wreaths.



[3不]

1. 危險公共場所，不去
2. 標示不全商品，不買
3. 問題食品藥品，不吃

[7要]

1. 消費資訊，要充實
2. 消費行為，要合理
3. 消費受害，要申訴

4. 1950專線，要牢記
5. 消保活動，要參與
6. 爭取權益，要團結
7. 綠色消費，要力行



預約 藝教館 歷史漫步 導覽

▶ 預約導覽：

週二～週五 上午場、下午場

預約電話：(02)2311-0574 分機110

10人(含)以上團體，請於7天前預約

預約申請表，請至本館全球資訊網

<http://www.arte.gov.tw/>

單一窗口，下載填送申請



服務指南 SERVICE GUIDE

☞ 服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

☞ 開放時間 Hours

週二至週日09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情況另行公告)

Tuesday-Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed at Monday, Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).

☞ 館址 Address

10066臺北市中正區南海路43、47號

No 43,47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

☞ 網址 Website



全球資訊網
www.arte.gov.tw



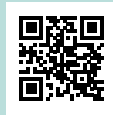
臺灣藝術教育網
ed.arte.gov.tw



facebook
www.facebook.com



Web APP



網路藝學園
elearn.arte.gov.tw



🚗 交通路線 Transportation *含備低地板公車 Including Low-Floor Buses

※配合捷運萬大線工程，自104年5月22日至110年12月，南海路改為西向（往和平西路）單行道。



捷運／中正紀念堂站（2號出口，步行約7分鐘）
小南門站（3號出口，步行約10分鐘）



公車／中正二分局站（243、248、262、304、706，步行約5分鐘）
建國中學站（單向往和平西路，1*、204*、630*，步行約2分鐘）
南昌路站（3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663，步行約6分鐘）
南門市場站（羅斯福路各線公車，步行約7分鐘）
植物園站（1*、204*、630*、242、624、907、和平幹線、藍28，步行約6分鐘）

※ During the construction period of the Taipei MRT Wanda-Zhonghe-Shulin line (from May 22, 2015 to Dec., 2021), Nanhai Rd. will be one-way starting from Chongqing S. Rd. going toward Heping W. Rd.



MRT／1. Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)
2. Xiaonamen (Exit at No. 3)



BUS／1. No. 243, 248, 262, 304, 706 : to "Zhongzheng Second Police District".
2. No. 1*, 204*, 630* : to "ChienKuo High School"(East).
3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".
4. No. 1*, 204*, 630*, 242, 624, 907, Heping MainLine, BL28: to "Botanical Garden".
5. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".

發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 吳津津 | 總編輯 蕭炳欽 | 責任編輯 周玉立
視覺設計 四點設計有限公司 | 印刷 彩之坊科技股份有限公司 | 翻譯 金石翻譯有限公司
非本館主辦之活動，相關資訊由主辦單位提供；如有更動，文責由主辦單位負責。

請裁剪填寫以下資料，附於函索郵寄信封內



《藝教資訊》 免費索取

請附回郵（每期郵遞票價6元）及郵寄資料（姓名、地址、郵遞區號），信封註明「函索藝教資訊×期數」，逕寄本館視覺藝術教育組收。

1. 檢附郵資6元× 期 = 元※每期請備6元郵票1張。聯絡電話：

2. 收件人： ☐新訂讀者。 ☐續訂讀者，☐地址更新如下（原地址者無需勾）

收件地址：□□□-□□